



ЛЕКСИК КОМПЕТЕНЦИЯНИ ЎРГАТИШ УЧУН ТИЛ МАТЕРИАЛИНИ ТАНЛАШ ВА САРАЛАШ МУАММОЛАРИНИНГ НАЗАРИЙ ВА АМАЛИЙ ЖИҲАТЛАРИ

Ачилов Шохрухбек Шарибжон ўгли

Ўзбекистон давлат жаҳон тиллари университети

Таълим ва тарбия назарияси ва методика кафедраси таянч докторанти

Аннотация : Ушбу мақола лексик компетенция, транспозиция, фуқционаллик, аффикс, модел тушунчаларининг мазмун-моҳиятини таҳлил қилиш, лексик компетенцияни ўргатиш учун тил материални танлаш ва саралаш муаммоларининг назарий ва амалий жиҳатдан етарли даражада ишлаб чиқишга хизмат қилади.

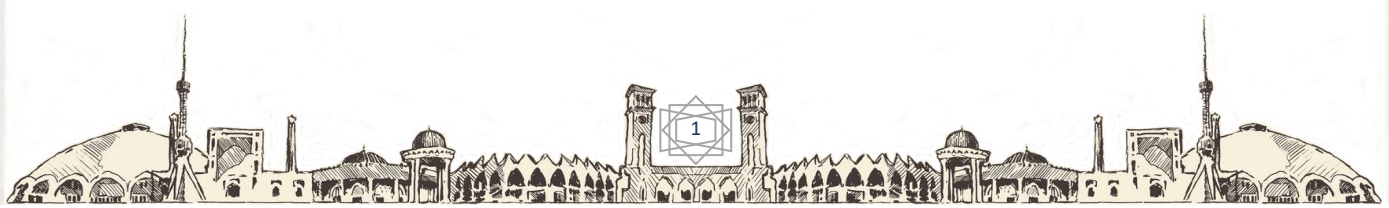
Калит сўзлар : Лексик компетенция, коммуникатив компетенция, транспозиция, фуқционаллик, тил материал, термин, лексик захира, лексик билим, лексик элемент, лексик малака.

Ўзбекистон Республикаси олий таълим тизимининг асосий вазифаларидан бири шахсий ва ижтимоий еҳтиёжларни қондиришга қодир, малакали, етук мутахассислар тайёрланишини таъминлашдан иборат. Бундай мутахассислар ўз дунё қарашларини такомиллаштириш ва бошқа мамлакатлар билан ижтимоий, сиёсий ва бошқа соҳаларга оид тажрибалар алмашишда чет тилини мулоқот воситаси сифатида ишлатишлари даркор. Айнан шу мақсадда чет тилларни ўқитишда коммуникатив компетенцияни шакллантириш, ривожлантириш ҳамда такомиллаштириш мамлакатимиз таълим тизимида муҳим аҳамият касб этиб улгурган.

Замонавий адабиётларда коммуникатив компетенция тушунчасига доир бир неча фикир мулоҳаза ҳамда таърифлар келтириб ўтилган бўлиб унинг таҳлилий тузилишига доир қатор қарашлар мавжуд.

Ўтган асрнинг 60 - йилларида Д. Хаймс (Dell Hymes) “коммуникатив компетенция” концептини фанга киритди. Д. Хаймснинг фикрича КК грамматик, социолингвистик, стратегик, дискурсив компетенцияларни қамраб олади. Д. Хаймснинг ушбу назарияси чет тилларини ўқитишдаги муҳим қадамлардан бири бўлди. Ўтган асрнинг 80 – йилларида М. Канейл (M. Canale) ва М. Свейн (M. Swain) КК назариясини ривожлантиришда давом этдилар ва ўша даврдан бошлаб ушбу тушунча кенг тарқала бошлади. Улар билимлар тизими ва қобилиятлар билан бирга мулоқотни шакллантирадиган коммуникатив компетенциянинг асосий тузилишини ишлаб чиқишди:

•грамматик компетенция (лексика, фонетика, тўғри ёзиш, семантика ва синтаксис);





- социолингвистик компетенция (аниқ нутқ жараёнида шакли ва тузилиши бўйича контекстга мос келувчи);
- дискурсив компетенция (оғзаки ва ёзма нутқда мантиқан боғланган ибораларни туза олиш);
- стратегик компетенция (чет тилда мулоқот жараёнида нутқий ва ижтимоий билимлардан келиб чиқиб тилни етарли даражада билмасликни муҳим манбалар билан компенсация қилиш).

Шунингдек коммуникатив компетенциянинг амалий ва назарий муаммоларини хориж педагог олимларидан Д. Уилкинс (Jennifer D. Wilkins), А. Хардинг (A. Harding), П. Хартман (P. Hartman), Д. Джонсон (D. Johnson), Н. Керр (N. Kerr), Ж. Хилл (J. Hill), М. Лонг (M. Long), П. Поттер (P. Potter), Брунер (Bruner), Жин Пижет (Jin Piaget) томонидан ўрганилган ва ҳозир такомиллаштирилмоқда.

Мамлакатимизда ушбу термин 2000 йилдан кейин истеъмолга кенг кириб келди. Педагогик атамалар луғатида “Компетенция” - муайян муаммо ва масала, ҳодиса борасида шахсининг билим, тажриба, мутасаддиликка эга бўлиши ва уларни ҳал қилишга етадиган салоҳияти тушунилади дея тариф берилади. Жамол Жалоловнинг дарслигида коммуникатив сўзига “kommunikativ lot. kommunikatsiya – kommunikatsiya bilan bogʻliq; ~ akt (nutʻgiy amal/parcha /jarayon/muloqot) ~ birlik/topshiriq/yonalish / zarurat / muhit / malaka / vazifa~(- funktsiya) maqsad / niyat / mashq;~ intensiv, interaktiv metod (chet til oʻqitish metodlaridan); ~ yonalish, metodika, usul; ~ kognitiv/kumulativ metod деб, компетенцияга эса “компетенция [lot. competentia < competo – intilaman] : til ~ si (tilga layoqat, til bilishga yaroqlilik, lisoniy (- nutqiy) iqtidor , saviya) деб таъриф берилади .”

Коммуникатив компетенция қуйидаги асосий компетенциялардан иборат: лингвистик компетенция, социолингвистик компетенция, прагматик компетенция, лексик компетенция, грамматик компетенция, семантик компетенция, фонологик компетенция, орфографик, компетенцияси орфоэпик компетенция, прагматик компетенция. Шунингдек ўқиш ва ўрганишда лексик компетенцияни шакллантириш жараёни катта қизиқиш ҳамда ахамият касб этиб қўшимча изланишларни талаб қилади, чунки профессор Павлованинг сўзи билан айтганда "айнан лексик захирани бойитиш, ривожлантириш ва такомиллаштириш тингловчиларнинг чет тилини билиш малакаларининг барча босқичларида асос бўлиб хизмат қилади"

Чет тили лексик компетенциясини такомиллаштириш жараёни чет тили лексик захирасининг ўзаро боғлиқ ҳамда уйғун бўлган бирлигини етарли даражада билиш ва ўзлаштиришни назарда тутди, шу ўринда айтиш жоизки лексик компетенция коммуникатив жараён асосида шаклланса, коммуникатив компетенция ҳам шубхасиз лексик компетенция шаклланиши, ривожланиши, такомиллашиши билан бир қаторда шаклланади, ривожланади ҳамда такомиллашади. Лексик компетенция коммуникатив компетенциянинг



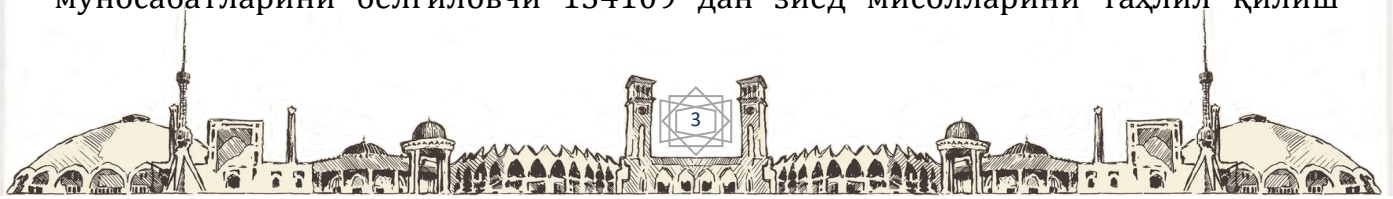


таркибий қисимларидан бўлиб мулоқот қилиш учун мавзулар, нутқ ҳаракатларида суҳбатдошларнинг ижтимоий ва коммуникатив роли, мавзу турлари ва уларни тузиш учун зарур лингвистик элементларнинг ўзлаштирилишини назарда тутлади.

Лексик компетенция деганда икки тилдаги лексик билимларни ҳажмини таққослай олиш, сўз маъносининг тузилишини аниқлай олиш ва сўздаги миллий маънони англай олиш ва лексик билимлар, малакалар, кўникмаларга асосланган билимлар назарда тутилади. Шунингдек Е.Н.Соловованинг фикрича “Лексик компетенция бу лексик элементларни ўзида жамлаган тилнинг луғат таркибини билиш ва уни нутқда ишлата олиш қобилиятидир, лексик элементлар деганда сўз бирикмалари, турғун сўз бирикмалари (фразали иборали феъллар), сўз ясовчи лингвистик элементлар (қўшимчалар), мураккаб предлоглар назарда тутилади. Лексик компетенцияни етарли даражада ўзлаштириш нутқ фаолиятининг барча турларида ижобий самара беради. Айнан шунинг учун ҳам Чет тилини ўргатишда асосий эътибор асосан лексикага қаратилади. Лексик компетенция продуктив ва рецептив турдаги лексик малакаларни такомиллаштириш асносида шакилланади, ривожланади ҳамда такомиллашади. Лексик компетенция такомиллаштириш деганда талабаларнинг чет тили лексик элементларини эгаллаши ва уни нутқда эгалланган билимлар, кўникмалар тарзида амалий ишлатишини тушунамиз. Испан тилини ўрганаётган талабалар учун Лексик компетенция қуйидаги кўринишда бўлади.

- испан тили сўзидаги товушни ўхшата олиш;
 - лексикондан сўзни дарҳол топа олиш;
 - сўзни табиий шаклини билиш;
 - лексик ва грамматик шаклда келадиган сўзни топа олиш;
 - бирор предметни ажратиш ва унга доир лексикани ишлатиш;
 - бир фикрни ҳар хил лексик манбалар билан ифодалай олиш; • нотаниш сўзни гапдаги бошқа сўзлардан ҳамда лингвистик элементлардан келиб чиқиб топа олиш;
 - нутқни тўғри лексика ҳамда лингвистик элементлар орқали жазибалий ва ифодали қилиш;
 - сўз ясовчи лингвистик элементлар орқали гапни мазмунли қилиш;
 - лексик заҳирани етишмаслигини бошқа усуллар билан тўлдира олиш;
- нутқда лексикани ўзи тўғирлай олиш ва сўз ясалишини бошқара олишга эришиш;

Испан тили лингвистик элементларини танлаш, хусусан, уларнинг мунтазамлик даражасини аниқлаш асосида амалга оширилади. Бунинг учун биз испан тили кўрпуси материалларида келтирилган О.С.Суарес, Ф.Х. Риуаветс, Х.К.Агъяр ва Г.Родригесларнинг, испан тилининг префикс морфолексик муносабатларини белгиловчи 134109 дан зиёд мисолларини таҳлил қилиш





асосидаги тадқиқотларида келтирилган маълумотлардан фойдаланамиз. Шунингдек, биз испан тили кўрпусининг суффикслар луғатида келтирилган маълумотлардан фойдаланамиз. (El Diccionario de sufijos de la lengua española (DISULE). URL: <http://www.sufijos.lli.ulaval.ca/>). Унда 29 000 дан ортиқ испанча сўзларнинг расмий таркибий қисмлари бўйича таҳлил тақдим этилган ва функционал, категорик ва лексик хусусиятлар ва уларнинг ишлаб чиқариш имкониятлари келтириб ўтилган.

Бизнинг назаримизда испан тили лексикасини нутқда ишлатишда транспозиция жараёнини тавсифловчи ҳамда функционаллик хусусиятига эга лингвистик элементлар (аффикслар) ни билиш алоҳида ахамият касб этади бинобарин лексикани ўргатиш бу сўз ишлата олишни эгаллашдир. Сўзни ишлатиш бу фақатгина сўзларни билишни эмас балки улардан ўз нутқда фойдалана олиш ва бошқаларнинг ҳам нутқда уни тушуна олишни талаб қилади. Бизнинг вазифамиз лексикани талабаларнинг хотирасида узоқ вақтга қолишини, зарур пайтда улардан фойдалана олишни, сўзни нутқ фаолиятига тўғри кирита олишни таъминлашдир.

Олийгоҳлардан бакалавр талабалар ўқув соатлари ва режаларидан келиб чиққан ҳолда чет тилни билиши учун маълум бир сондаги сўз билишлари керак. Шунинг учун лексикани танлаш мураккаб илмий жараён ҳисобланади ва танлашнинг самарали усуллари талаб қилади. Лексик материал ҳажми учун аниқ талаблар мавжуд. Олий ўқув юрти дастурига мувофиқ фаол лексик минимум ўқишнинг бошидан охиригача маълум бир сондаги лексик бирликни ташкил этади. Мана шу миқдор CEFРталабларига (B2,C1) мос келади ва чет тилда эркин мулоқот қилиш имконини беради. Испан тилида берилган Лексик компетенция тушунчаси ҳақидаги баъзи бир фикрларни келтириб ўтишни ҳам жоиз деб топдик. Гомез Молина , Хосе Рамон каби методистларнинг ишларини таҳлил қилиши натижасида қуйидаги фикр билдирилади. “Concepto de competencia léxica para Lahuerta y Pujol (1996: 121) “la capacidad para relacionar formas con significados y utilizarlas adecuadamente se denomina competencia léxica, y al lugar donde reside el conocimiento de esa competencia se le denomina lexicón mental”. La competencia léxica en el currículo de español para fines específicos (EPFC) el Marco de referencia común europeo (Council of Europe, 2001: 126-131) define la “competencia léxica como el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo; posteriormente, señala que la competencia semántica comprende la conciencia y el control de la organización del significado que posee el alumno”. Ёки лексик захирани ошириш муҳимлиги тўғрисида испаниялик бошқа мутахассислар М.^а Pilar Núñez Delgado ва Cristina del Moral Barrigüete қуйидаги илмий таҳлилни келтирадилар. “Tradicionalmente se ha venido produciendo una identificación bastante arraigada en el ámbito escolar entre conocimiento del vocabulario y dominio de la lengua en general, y así, una de las frases más habituales de los profesores para sintetizar las carencias en el dominio de la lengua propia o





extranjera suele ser la de “Tienen muy poco vocabulario”, que viene a expresar la creencia de que un manejo amplio y preciso del léxico garantiza la posesión de destrezas comunicativas suficientes.(Pérez Basanta, 1999). . Шундай қилиб бир лексик бирликни ўзлаштириш бир неча бўлимлардан ташкил топади:

- а) эшитганда лексик бирликни тушуниш ва уни талаффуз эта олиш,
- б) лексик бирликни ёзув шаклини билиш ва уни ёза олиш,
- в) лексик бирликни морфологиясини тўғри ифодалай билиш,
- г) лексик бирликни бир неча маъноларини билиш ва контекстга мослаб тўғри ишлата олиш,
- д) грамматик категориясини билиш,
- е) лексик бирликни синтактик туза олишини билиш,
- ж) лексик бирликни маъно (синонимлар, омонимлар) жиҳатдан ишлата олиш,
- з) лексик бирликларни бирикмаларда ишлата олиш,
- и) тез-тез ишлатилиш соҳасини билиш,
- к) лексик бирлик қандай маданий ахборотни етказа олаётганлигини билиш,
- л) бошқа тилларда унинг эквивалентларини билиш.

Хулоса қиладиган бўлсак бу руйхат Лексик компетенциянинг асосий тамойилларини ўз ичига олади . Virginia De , Alba Quiñonesлар Лексик компетенцияга “el conocimiento del vocabulario de una lengua y la capacidad para utilizarlo” (2002:108) дея таъриф берадилар. Хулоса қилиб айтадиган бўлсак Лексик компетенцияни ўргатишда лингвистик луғатларнинг асосий турлари, улардаги сўзнинг маъно тузулиши, тилнинг актив ва пассив лексикаси, янги ўзлаштирилган сўзлар идиомаларнинг таржимаси, янги сўзлар ясалиши ва мано хосил бўлишида лингвистик элеменларнинг транспозицион, функционал, мутацион, хусусиятлари ва бошқа жиҳатлар жуда муҳим ҳисобланади.

АДАБИЁТЛАР РЎЙХАТИ :

1. Alba Quiñones, Virginia De. La competencia léxica. una propuesta de actividades sobre los campos léxicos para las clases de ELE. Revista didáctica Español.http://marcoele.com/descargas/13/alba-competencia_lexica.pdf
2. El Diccionario de sufijos de la lengua española (DISULE). URL: <http://www.sufijos.lli.ulaval.ca>
3. Canale, M. and Swain, M, 1980.Theoretical Bases of Communicative Approaches to Second Language Teaching and Testing. Applied Linguistics Vol I Chomsky, N; 1965.Aspects of the Theory of Syntax. Ambridge, Mass, MIT.
4. La competencia léxica en el currículo de español para fines específicos (EpFC)
José Ramón Gómez





Molina.http://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/ciefe/pdf/02/cvc_ciefe_02_0009.pdf

5. Suárez O.S., Carreras Riudavets F.J., Pérez Aguiar J.R., Rodríguez G.R. Relaciones morfológicas prefijales del español// Procesamiento del Lenguaje Natural. URL: http://www.gedlc.ulpgc.es/art_ps/art36.pdf.

6. Фомина Т.Д. Методика отбора английской лексики для средней общеобразовательной школы: автореф. дисс. ... канд. пед. наук 13.00.02/Т.Д. Фомина. - М., 1991. - 210 с.

7. Новый словарь методических терминов и понятий (теория и практика обучения языкам).- М.:Издательство ИКАРЮ.Э.Г.Азимов, А.Н.Щукин.2009.

8. Павлова, Л.П. Формирование иноязычной лексической компетенции у студентов экономического вуза / Л.П. Павлова // Инновационные образовательные технологии. – 2011. – №2. – С. 44-50.

